

Byla C-360/19

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

Gavimo data:

2019 m. gegužės 3 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nyderlandai)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2019 m. balandžio 23 d.

Ieškovė:

Crown Van Gelder B.V.

Atsakovė:

Autoriteit Consument en Markt

Sprendimas

COLLEGE VAN BEROEP VOOR HET BEDRIJFSLEVEN
(Administracinis apeliacinis komercinių bylų teismas, toliau – *College*)

<...>

2019 m. balandžio 23 d. kelių teisėjų kolegijos priimtas sprendimas byloje

***Crown Van Gelder B.V.*, Šiaurės Velsenas, ieškovė <...>**

ir

***Autoriteit Consument en Markt* (ACM) (Vartotojų ir rinkos institucija, toliau – ACM), atsakovė**

<...>

Kaip trečioji šalis procese dalyvauja:

***TenneT TSO B.V.*, Arnhemas, (toliau – *TenneT*)**

<...>

Procesas

2018 m. balandžio 30 d. sprendimu (ginčijamas sprendimas) ACM pagal *Elektriciteitswet* 1998 (1998 m. Įstatymas dėl elektros energijos, toliau – *E-Wet*) 51 straipsnio 2 dalį nusprendė dėl ieškovės 2017 m. gruodžio 22 d. prašymo išspręsti ginčą.

Ieškovė apskundė ginčijamą sprendimą.

<...>

Motyvai

1. 2015 m. kovo 27 d. Dimene sugedus 380 kV skirstomajam įrenginiui didelėje teritorijoje nutrūko elektros energijos tiekimas. Šis įrenginys priklauso Nyderlandų 380 kV aukštosios įtampos sistemai, o už pačią sistemą yra atsakinga *TenneT*, kaip nacionalinė sistemos operatorė. Dėl šio gedimo įrenginys visiškai išsijungė, todėl didelei Šiaurės Olandijos provincijos daliai ir nedidelei Flevolando provincijos daliai nutrūko elektros energijos tiekimas. Dėl to nukentėjo apie milijonas namų ūkių, keli didieji vartotojai ir kai kurie ypatingos svarbos infrastruktūros objektai, (**orig. p. 2**) kaip antai nacionalinis Schipholio oro uostas ir atskiros geležinkelių tinklo dalys. Maždaug po valandos Dimeno skirstomasis įrenginys vėl buvo pradėtas eksploatuoti, o vėliau palaipsniui atnaujintas elektros energijos tiekimas.
2. Ieškovei priklauso popieriaus gamykla Šiaurės Velsene. Jos gamykla yra prijungta prie 50 kV perdavimo sistemos, kurią eksploatuoja sistemos operatorė *Liander N.V.* <...> ir kuriai elektros energija tiekama iš *TenneT* eksploatuojamos nacionalinės aukštosios įtampos sistemos. Dėl 2015 m. kovo 27 d. įvykusio elektros įrangos gedimo ieškovei kurį laiką nebuvo tiekama elektros energija. Ieškovė tvirtina, kad jai buvo padaryta žala. Ji paprašė, kad ACM konstatuotų, jog *TenneT* nesiėmė visų turimų pagrįstų priemonių, kad išvengtų energijos tiekimo nutraukimo ir kad Dimeno skirstomojo įrenginio sistemos struktūra neatitiko įstatymu nustatyto „enkelvoudige storingsreserve“ („pavienio avarinio rezervo“) kriterijaus.
3. Ginčijamu sprendimu ACM atmetė ieškovės skundą dėl *TenneT* kaip nepriimtina. Jos nuomone, ieškovė nėra ginčo su sistemos operatorė šalis, nes ji neturi (jokios) tiesioginės sąsajos su *TenneT*. Jos popieriaus gamykla nėra prijungta prie *TenneT* sistemos, ji nėra sudariusi sutarties su *TenneT* ir negauna iš jos jokių sąskaitų.
4. Teisinis pagrindas

Pagal *E-Wet* 51 straipsnio 1 dalį ginčo su sistemos operatoriumi šalis gali pateikti ACM skundą dėl būdo, kuriuo operatorius atlieka savo užduotis ar naudojami įgaliojimai pagal šį įstatymą ir (arba) vykdo įsipareigojimus pagal šį įstatymą.

Šiuo įstatymu Nyderlandų teisės aktų leidėjas į nacionalinę teisę perkėlė 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 2003/54/EB (Trečioji elektros energijos direktyva, toliau – Direktyva 2009/72/EB), 37 straipsnio 11 dalį, kuri [lietuvių] kalba išdėstyta taip (ištraukos):

„Bet kuri šalis, turinti nusiskundimų perdavimo <...> sistemos operatoriaus veiksmams, susijusiems su to operatoriaus įpareigojimais pagal šią direktyvą, gali pateikti skundą reguliavimo institucijai, kuri, veikdama kaip ginčų sprendimo institucija, priima sprendimą <...>“.

Be to, preambulėje dar sakoma:

„Energetikos reguliavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti privalomus sprendimus dėl elektros energijos įmonių <...>. Energetikos reguliavimo institucijoms taip pat turėtų būti suteikti įgaliojimai, kad jos galėtų prisidėti užtikrinant aukštus visuotinių ir viešųjų paslaugų standartus, siekiant atverti rinką, apsaugant pažeidžiamus vartotojus ir užtikrinant visišką vartotojų apsaugos priemonių veiksmingumą. <...>“

6. Prejudicinio klausimo motyvai

Šalys skirtingai traktuoja sąvokos „bet kuri šalis, turinti nusiskundimų“ aiškinimą. Jos nesiginčija, kad šiais žodžiais apribojama asmenų, turinčių teisę teikti skundą, grupė, tačiau jos nesutaria, kaip teisingai apibrėžti šią grupę. Pirmiausia šiuo atveju keliamas klausimas, ar skundą gali teikti juridinis asmuo, kuris (**orig. p. 3**) yra prisijungęs (tik) prie regioninės sistemos, kurioje elektros energijos tiekimas sutrinka sugedus įrenginiui nacionalinėje sistemoje, iš kurios elektros energija tiekama į regioninę sistemą.

Direktyvos 2009/72/EB 37 straipsnio 11 dalis nėra tokia aiški, kad dėl jos išaiškinimo nekiltų pagrįstų abejonių. Dėl šių abejonių *College* pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 267 straipsnį turi kreiptis į Teisingumo Teismą su prašymu priimti prejudicinį sprendimą. Todėl *College* Teisingumo Teismui pateiks toliau suformuluotą klausimą.

College atsižvelgė į tai, kad Suomijos teismas (*Korkein hallinto-oikeus*) 2018 m. rugsėjo 14 d. taip pat pateikė klausimą dėl Direktyvos 2009/72/EB 37 straipsnio išaiškinimo. Byloje C-578/18 kalbama apie namų ūkio vartotojo statusą priežiūros procedūroje, kurią reguliavimo institucija pradeda po to, kai į ją kreipiasi toks vartotojas, ir šio vartotojo teisės pateikti apeliacinį skundą kompetentingame teisme dėl reguliavimo institucijos sprendimo santykį su direktyvoje apibrėžtu atitinkamu jo, kaip reguliavimo institucijos vykdomos administracinės procedūros

šalies, statusu. Minėtoje byloje kalbama apie Direktyvos 2009/72/EB 37 straipsnio 17 dalį, ir *College* daro prielaidą, kad atsakymas į Suomijos iškeltą klausimą jam nebus pakankamai naudingas taikant šios direktyvos 37 straipsnio 11 dalį šioje byloje.

<...> (orig. p. 4)

Sprendimas

College:

- prašo Teisingumo Teismo priimti prejudicinį sprendimą ir atsakyti į šį klausimą:

Ar 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 2003/54/EB, 37 straipsnio 11 dalis turi būti aiškinama taip, kad šia nuostata teisė pateikti skundą dėl nacionalinės sistemos operatoriaus (perdavimo sistemos operatoriaus) taip pat suteikiama asmeniui, kuris nėra prisijungęs prie šio sistemos operatoriaus (perdavimo sistemos operatoriaus) sistemos, bet yra prisijungęs tik prie regioninės sistemos (skirstymo sistemos), kurioje elektros energijos tiekimas sutrinka dėl elektros energijos tiekimo gedimo nacionalinėje sistemoje (perdavimo sistemoje), iš kurios elektros energija tiekama į regioninę sistemą (skirstymo sistema)?

<...>